

Nasza księgarnia

RIGHTS CATALOGUE

FALL 2018



WWW.NK.COM.PL

Nasza księgarnia

RIGHTS CATALOGUE

FALL 2018



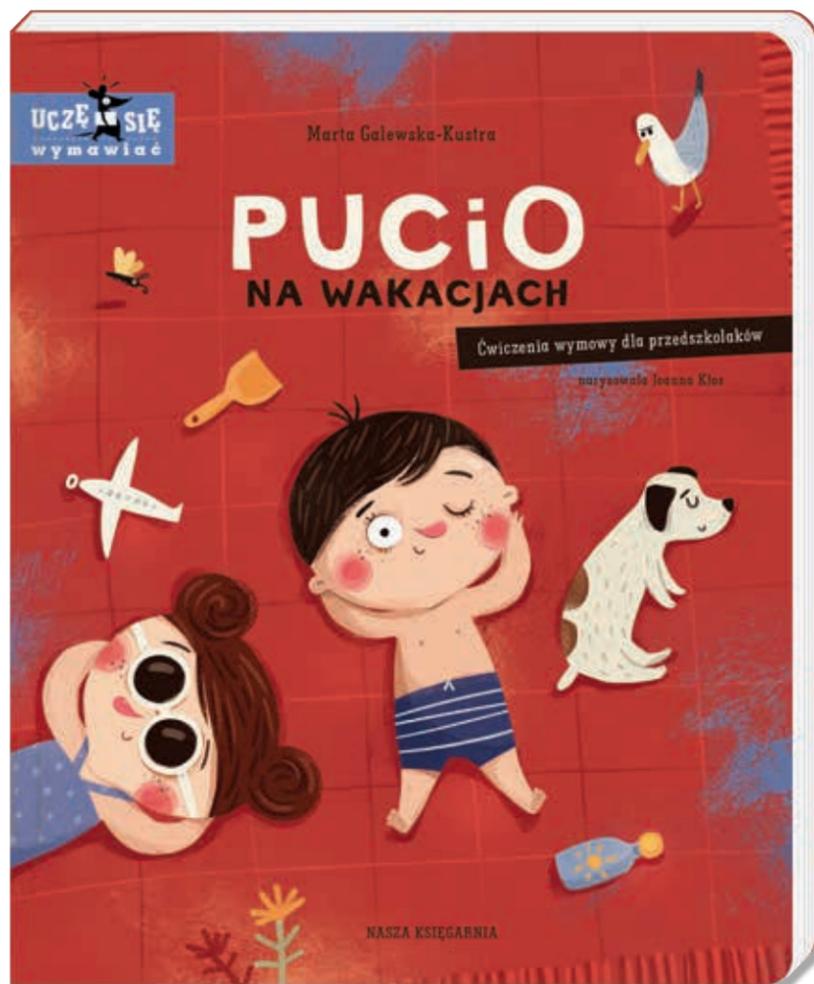


ages 3-6
board book
205 x 260 mm
40 pages



Paddy's Holiday. Pronunciation Exercises for Nursery-Goers

Author: Marta Galewska-Kustra
Illustrator: Joanna Kłos



Meet Paddy and his jolly family and spend a summer holiday in seaside with them! This friendly boy will become your child's favourite companion as they take their first steps in learning to speak.

The fourth instalment in the Paddy books is for children aged three to six. It's time to have some fun with voicing and with the correct way to pronounce phonemes. The book supports your child's pronunciation and allows you to check if your little one is able to make sounds correctly or whether she needs the professional help of a speech therapist.



Paddy Learns to Speak

rights sold: Germany, Croatia



Paddy's First Words

rights sold: Germany, Croatia



Paddy's Speaking Exercises

rights sold: Croatia

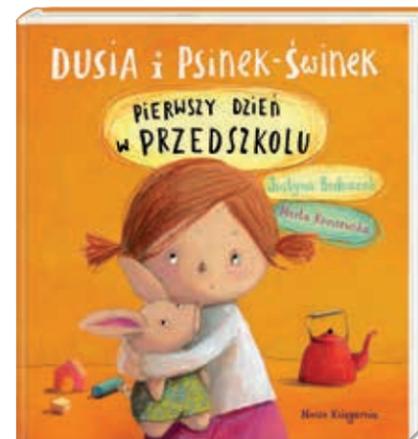
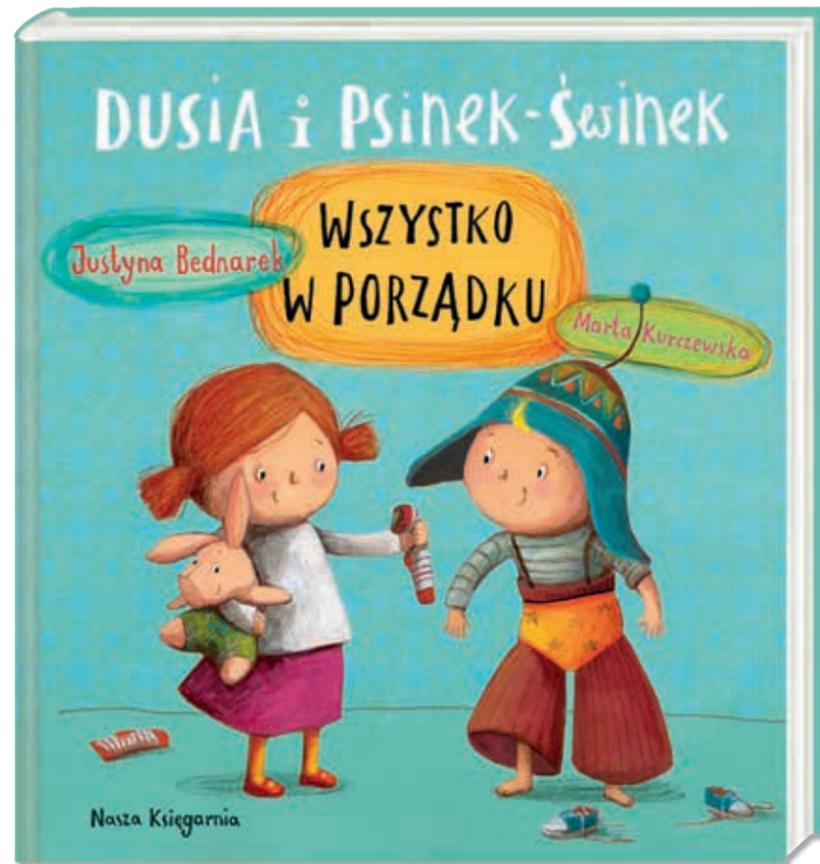




ages 2-6
hard cover
220 x 220 mm
32 pages

Maddie and Piggy-pup. Everything in Order

Author: Justyna Bednarek
Illustrator: Marta Kurczewska



Maddie and Piggy-pup. First Day in the Kindergarten

rights sold: Russia

Madelaine Felicia (or Maddie, as she's known to her friends) really likes chocolate. But she can enjoy it only after she's eaten her broccoli. According to Maddie's mum things need to be done in the right order. But anyone can get things the wrong way sometimes. For example, sleepy dad, who first puts a piece of cheese on his bread and then spreads his butter on the cheese! Or Patrick, Maddie's friend from nursery, who first puts his trousers on, and then his underpants... Luckily, in the world of Piggy-Pup, Maddie's cuddly pig, things happen in reverse order, back to front and inside out. First, cake is served, then the main course, and then soup... No order is also in order!

ABOUT THE SERIES

Maddie and Piggy-Pup is a series of books for the youngest readers. Their protagonist, the plucky Madelaine Felicia, is discovering the world around her. Her mum, dad, best friend Tommy and, most importantly, her beloved Piggy-Pup are by her side. One thing you should know is that Piggy-Pup doesn't only give Maddie support and encouragement in difficult life moments, but he also has secrets of his own...



— No nie wiem, nie wiem. — Porcelanowy pionek nie był całkiem powien, czy da się tego uniknąć. — Może i będą buraki. Na początek na pewno podładzą ciasto. Potem jajka faszerowane, być może z burakami, a na koniec zupę. Jeśli chcemy zająć na ciasto, musimy się spieszyć. Bo zaraz po zupie bardzo mała księżniczka i Pan Pomarańcza wezmą ślub.
— Ślub po zupie? — zdumiał się Psinek-Świnek.
— Tak! A po ślubie Pan Pomarańcza obudzi księżniczkę ze stuletniego snu.
— A, to faktycznie trzeba się spieszyć — przytaknęła prosiaczek i pobiegł za porcelanowym pionkiem.



Po leżakowaniu dzieci mają jeszcze czas na zabawę. Choć oczywiście muszą się pospieszyć, bo zaraz zaczną przychodzić rodzice i trzeba będzie wrócić do domu. Patryk spieszy się bardzo, żeby jeszcze chwilę pobawić się z Tomkiem. Szybko zakłada buty, spodnie, a potem próbuje na to wszystko

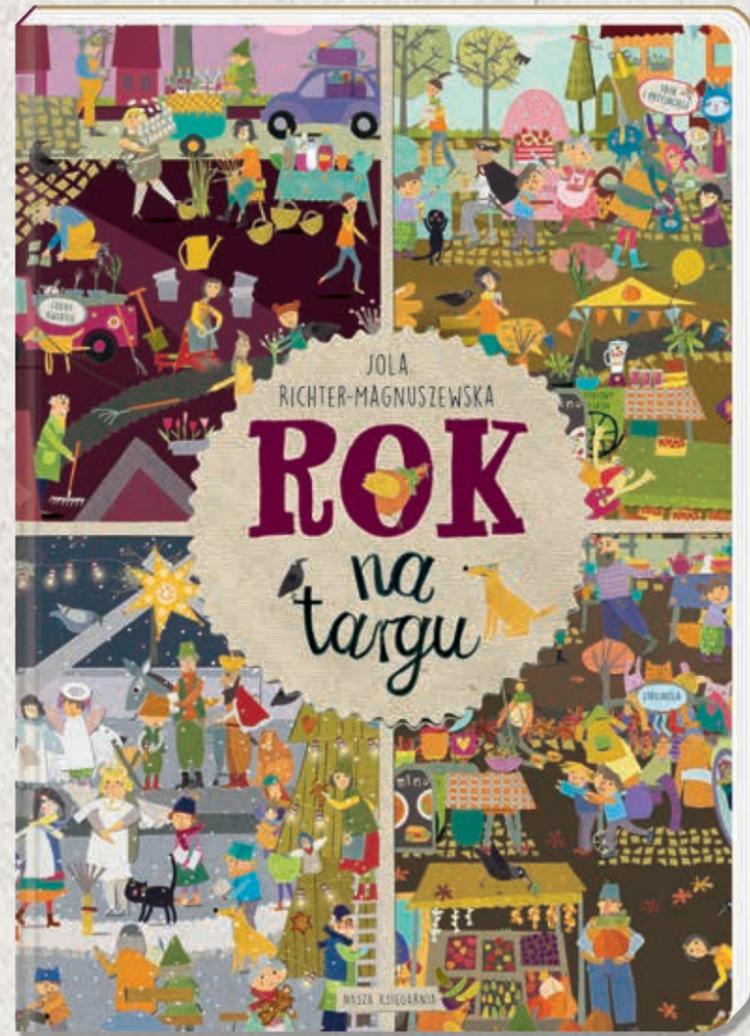
wciągnąć ciepłe majtki. Masz ci los! Majtki utknęły w połowie drogi i nie chcą ruszyć dalej.
— Powiedz mu, że najpierw trzeba włożyć majtki, później spodnie, a dopiero potem buty — szepcze Psinek-Świnek do Dusi. — Wszystko po kolei!
— Najpierw majtki, później spodnie, potem buty — mówi głośno dziewczynka.
— Ale ja nie mogę wyjąć nogi — jęczy Patryk.
— Pomogę ci! — Tomek łapie kolegę i zaczyna ciągnąć go za nogę. Hopsi! Wreszcie Patryk wyskakuje z butów, i z majtek, i leci do tyłu na wielki czerwony puf.



ages 2-6
board book
231 x 310 mm
28 pages

A Year at the Market

Author and illustrator: Jola Richter-Magnuszewska



A Year at the Market contains twelve double-page spreads which show the colourful life of the market sellers and their customers month by month. Readers join them in celebrating festivals and coping with capricious nature, and also learn about which produce is available throughout the year. Two additional spreads contain short descriptions of the protagonists and an interactive game



Ee-yore! Ee-yore! Welcome to the town's market. Each week you can come here to buy the healthiest vegetables, unique handicrafts and hearty local produce.

Our organic farm provides honey, cheese and wool. Pumpkin Baron brings vegetarian dishes. Mr and Mrs Sweet make sure no one runs out of delicious desserts. Marianna makes unique toys and Aldona makes clothes. Dwarfie the herbalist prepares remedial concoctions and you can find the prettiest flowers at Hortensia's. Potters run workshops and sell lovely mugs and vases. Mike is responsible for keeping order. There's also the new couple, Grace and Jerry, who will shake things up a bit. And we have plenty of animals – Rebecca the hen, Paragon the cat (he's always unhappy about something), there are also dogs and myself, Thunder the donkey. Jackdaws steal food, and storks come and go, just as nature tells them. And of course there are a lot of children around.



In this series:



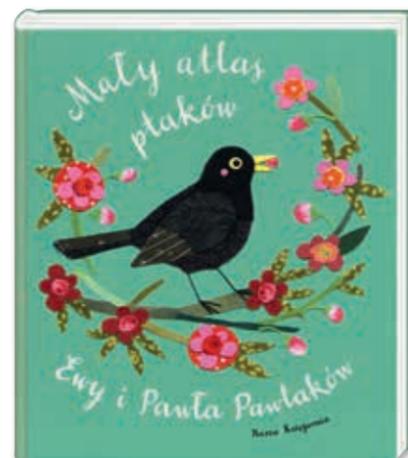
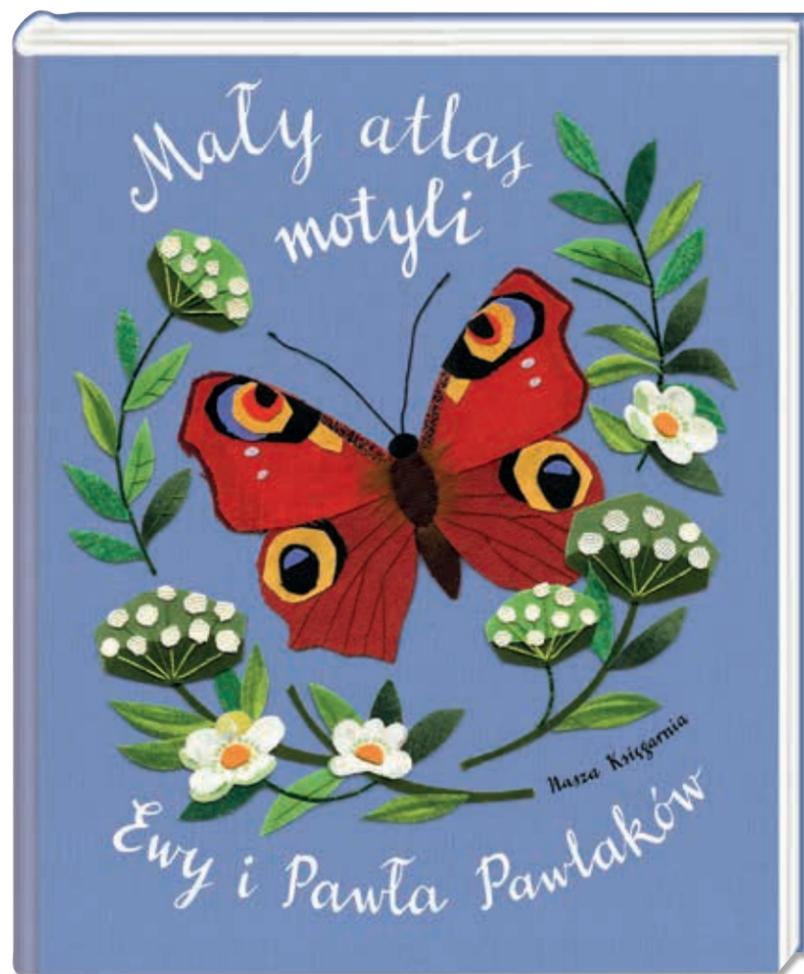


ages 2-10
board book
205 x 250 mm
40 pages



Ewa and Paweł Pawlak's Small Atlas of Butterflies

Author and illustrator: Ewa Kozyra-Pawlak, Paweł Pawlak



Ewa and Paweł Pawlak's Small Atlas of Birds

rights sold: Chinese Simplified



Ewa and Paweł Pawlak's *Small Atlas of Butterflies* is the second garden diary from the brilliant husband and wife illustration duo. Just like their first book, *The Small Atlas of Birds*, the *Small Atlas of Butterflies* also uses unusual techniques (such as fabric collages, photography, watercolour, children's drawings and amazing models made from leaves and sticks) to present over twenty species of Polish butterflies. And although young readers may be already familiar with the more popular common yellow swallowtail or the red admiral, this beautiful and clever book will also teach them about other inhabitants of parks, meadows and gardens: the holly blue, the orange tip or the purple emperor, to name just a few. The book is an adorable and inspiring guide for all young butterfly experts!



bielinki

To białe, często spotykane i łatwe do wyodrębnienia motyle mają swój sposób na to, jak przetrwać zimą. A jest nim całonocny lot w trudnych do przewidzenia kierunkach. Wygląda to mniej więcej tak: najpierw trochę do przodu, później w lewo, lekko w prawo, potem w tył, jednocześnie trochę w górę i za chwilę w dół. Albo w całkiem innej kolejności. Żaden ptak nie może tak szybko skręcać ani zwracać. Niełatwo dogonić bielinka. A jeszcze trudniej go sfotografować.



samiec bielinka bytonkowca



Najbardziej znanym bielinkom jest bielinek kapustnik. Nasz ogród odwiedza również bielinek bytonkowiec. Samice owada bielinkowca mają wyraźne czarne kropki na skrzydłach.



spod skrzydeł samca bielinka bytonkowca



paź królowej

To jeden z największych polskich motyli i z pewnością niektórych najpiękniejszych! Nazwę jego gatunku trudno zachwyć. Na krawędziach tylnych skrzydeł, podobnie jak jego krewniacy, paź królowej ma charakterystyczne „ogonki”. Właśnie dlatego rodzina paźkowatych nazywana jest po angielsku jaskółczymi ogonkami. Niestety wroda paża królowej stała się również jego przekleństwem. Wiele motyli tego gatunku straciło życie przez kolekcjonera, który bardzo chciał mieć je w swoich zbiorach. A przecież o ile lepiej cieszyć się motylami na łąkach!



A kto narysował tego paża?



Zanimotkowaną gąsienicę paża królowej wystawia roślina, która wydzielają zapach odstraszcający wroga.

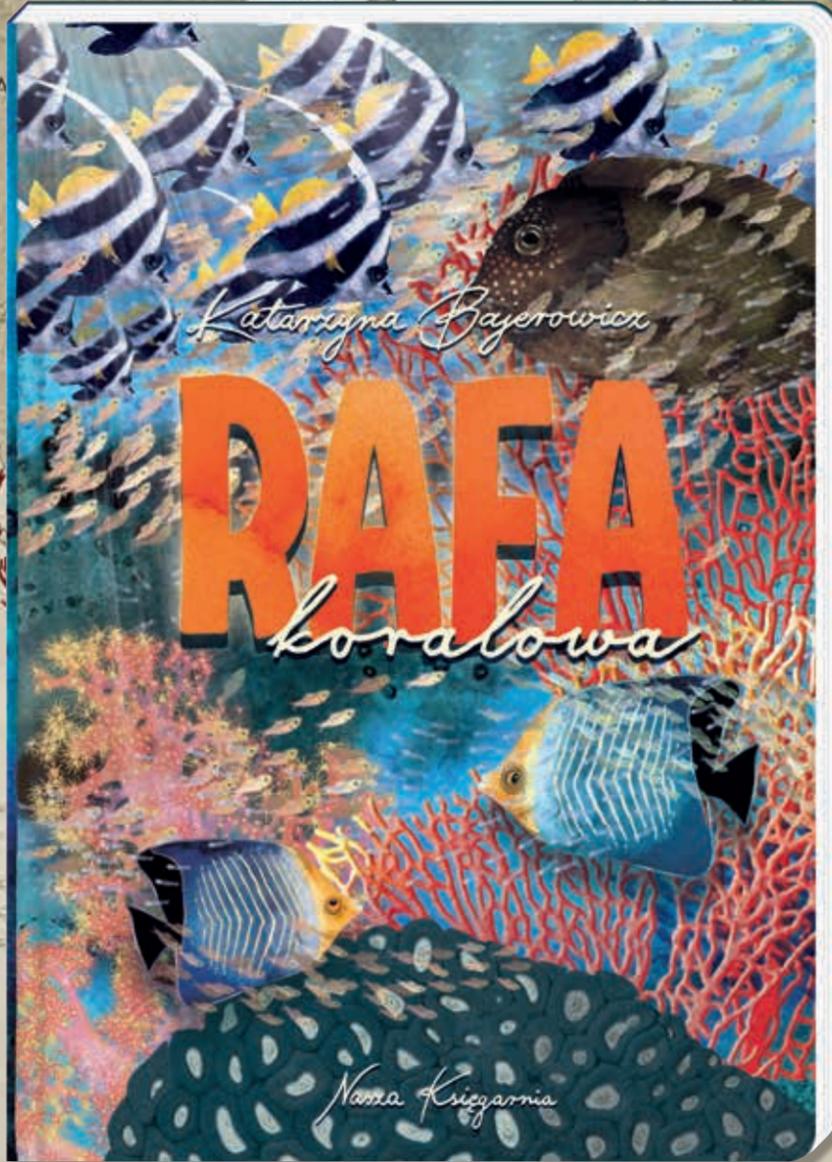




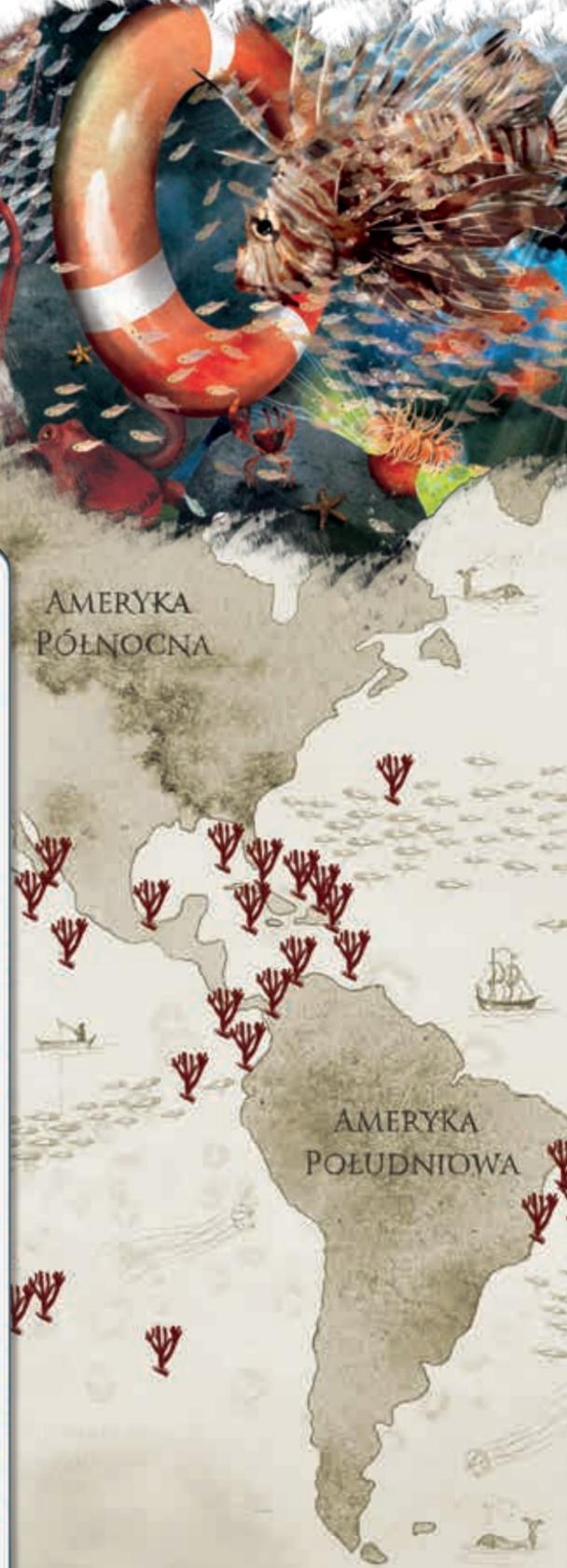
ages 2-6
board book
221 x 310 mm
28 pages

The Coral Reef

Author and illustrator: Katarzyna Bajerowicz



Baby turtles have just hatched in the warm sand. They are now scurrying across a wide beach in order to get to the sea. They will spend their entire adult lives in its waves. They will encounter plenty of animals in the coral reef: various fish species, prawns, crabs, starfish, and many other creatures. Explore the depths of the sea and discover the fascinating underwater world with them! As you explore, solve several tasks that will require you will search for details hidden in illustrations!



Rogwiazdy są niezwykle powolne, mimo że mają setki małych nóżek. W dodatku bardzo trudno spojrzeć im prosto w oczy, które są umieszczone po jednym na końcu każdego ramienia i tak małe, że swale ich nie widać. Może dlatego dla rogwiadzie nie ma znaczenia, w którą stronę idą! W końcu i tak widzą wszystko, co

się dookoła dzieje. No, prawie wszystko: ich wzrok jest bardzo słaby. Pomóż im i pokaż pomarańczowe rybki antiany. Wskaz także blyszczące brylantyki pływające głową w dół między ramionami koralowca. No i nie zapomnij o perłopławie!

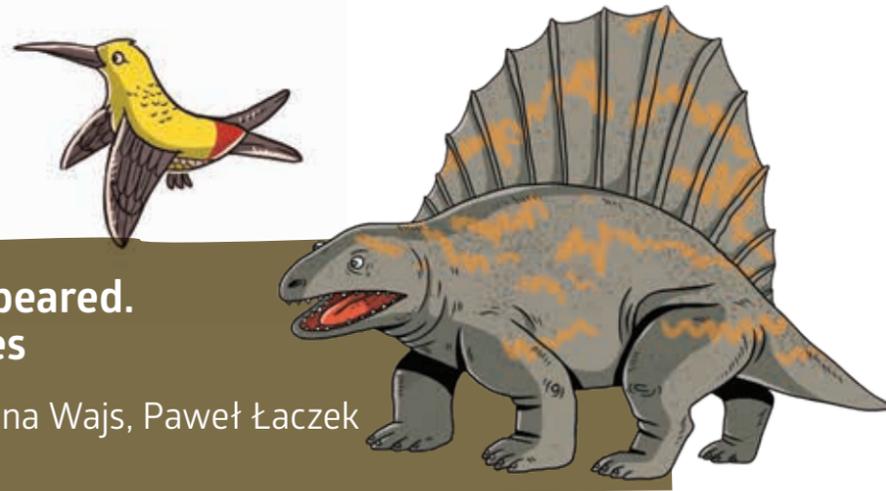


Co tu się dzieje? Wszyscy udają kogoś innego! Wystraszona ośmiornica udaje skalę. Jej sąsiedzi, dziwaczne ogieńki morskie, zzieleniały z niepokoju, a małe rybki, które mieszczą w ich brzuchach, pochowały się jeszcze głębiej. Kalamarnica wystrzeliła chmurę czarnego atramentu, która ją osłoniła, a ryba najczeka udaje jecha.

Co tu się dzieje? Wszyscy udają kogoś innego! Wystraszona ośmiornica udaje skalę. Jej sąsiedzi, dziwaczne ogieńki morskie, zzieleniały z niepokoju, a małe rybki, które mieszczą w ich brzuchach, pochowały się jeszcze głębiej. Kalamarnica wystrzeliła chmurę czarnego atramentu, która ją osłoniła, a ryba najczeka udaje jecha.

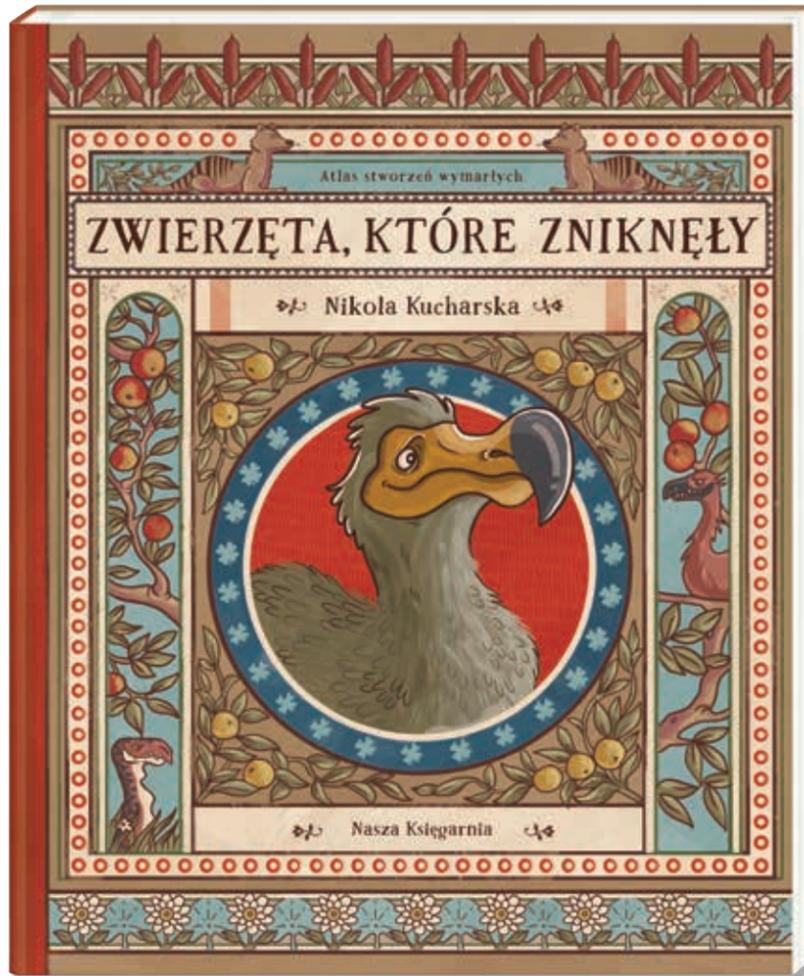


ages 6-10
hard cover
280 x 340 mm
64 pages



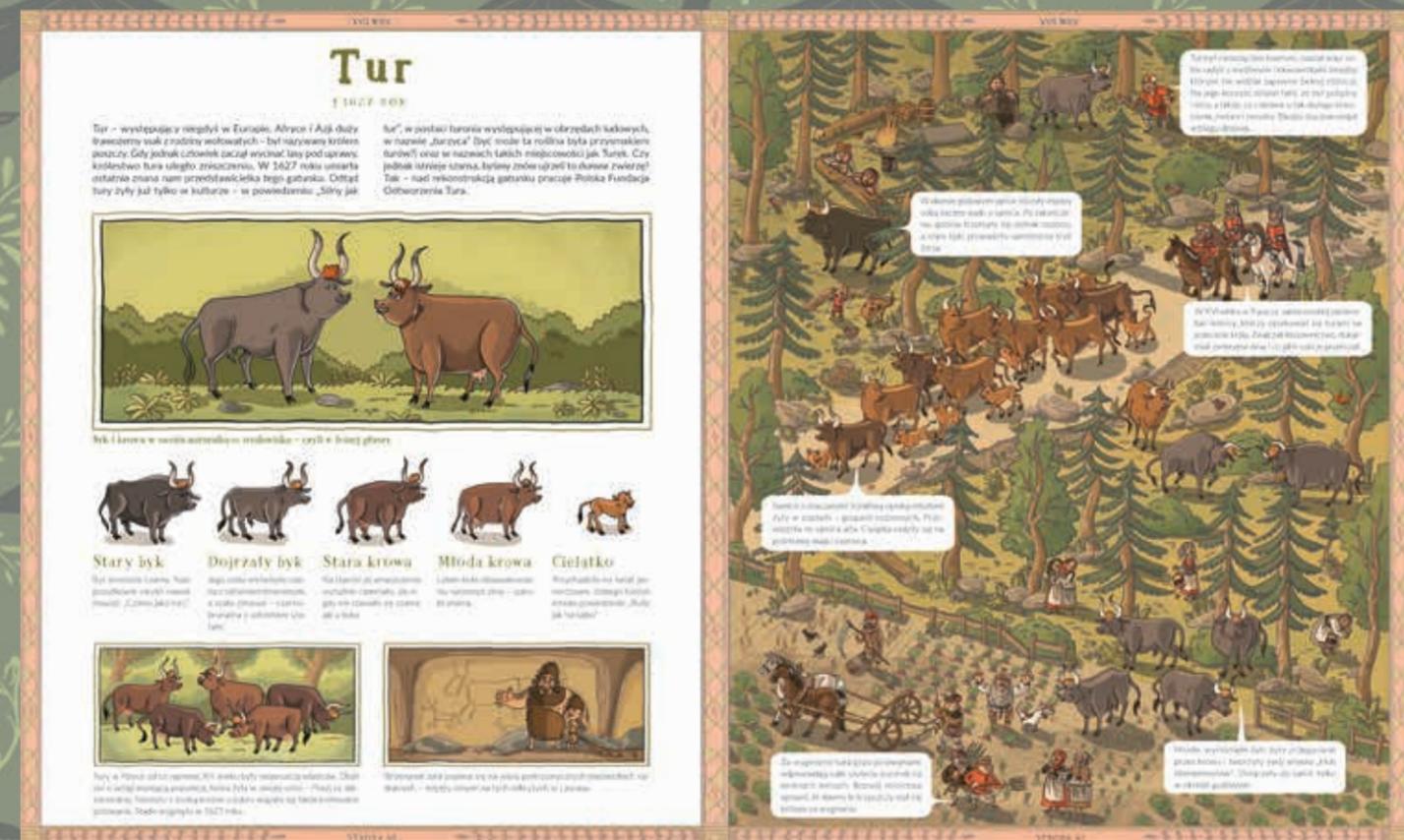
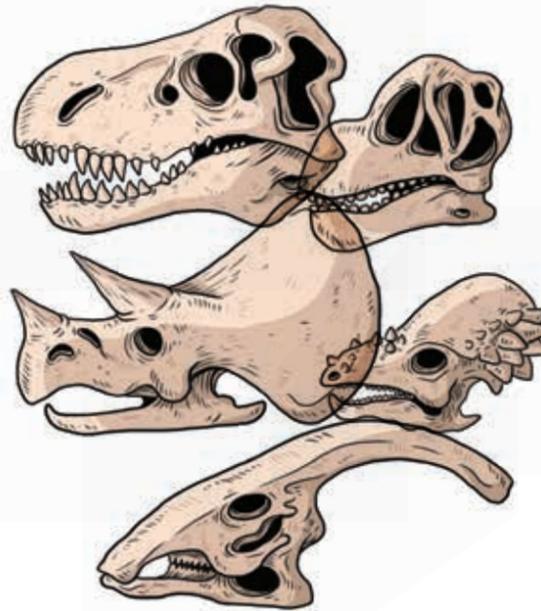
Animals That Have Disappeared. An Atlas of Extinct Species

Texts: Katarzyna Gładysz, Joanna Wajs, Paweł Łaczek
Illustrator: Nikola Kucharska



This is an animal atlas the world has never seen! Discover the mysteries of animals you will never encounter face to face..

Who is responsible for the extinction of the dodo? Was the dire wolf really dire? What is palaeontology? Which natural history museums have the richest collections? Nikola Kucharska's new book answers these and many other questions. It also shows the world of extinct species with enormous style and precision. It will help readers learn about amphibians, reptiles, fish, insects and mammals from the past, and explain how to protect endangered species, showing what great responsibility humans have for the fate of animals. This illustrated guide to the history of life on Earth will make the best gift for young naturalists.



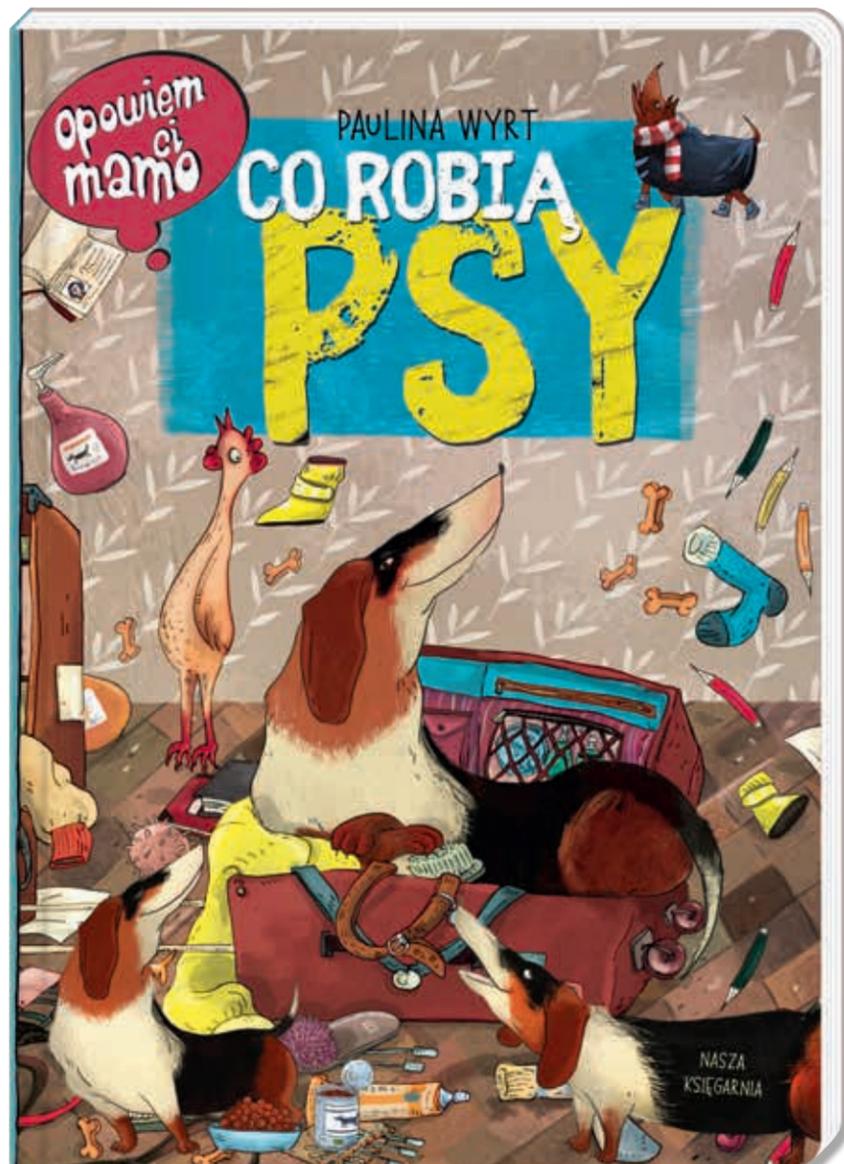


ages 2-6
board book
220 x 280 mm
28 pages



Mum, Let Me Tell You What Dogs Do

Author and illustrator: Paulina Wyrł



Meet Feler, an adorable dog who's a bit rough around the edges. He's been taken in by a friendly young lady called Lila, who still needs to work on him a bit (for example, teach him that the cat is a friend too), but everything is going pretty smoothly. The joy of having such a faithful companion is enough to make up for any difficulties.

Mum, Let Me Tell You What Dogs Do is a funny picture book, not just about Feler the dog. Along with the characters from the book, you'll be able to visit a vet's, a pet beauty salon, a playground for animals and many other interesting places. You'll find out what responsible work some dogs do, you'll learn about different dog breeds, and various dog habits and abilities. You'll also learn about looking after these lovely animals and will be able to put your powers of observation to the test when you look for hidden details and solve mysteries.



Prawie wszystkie psy są wielkimi pieszczołami, a niektóre (choć to akurat rzadkie) nawet lubią zabiegi pielęgnacyjne. Feler uwielbia być czesany i kąpany w specjalnych szamponach, po których jego sierść pięknie wygląda. Mnóstwo zabiegów wykonywanych w psim salonie piękności przypomina te z salonu dla ludzi (na przykład strzyżenie), ale na szczęście nie ma tu malowania paznokci! Za to czyszczenie uszu i oczu może się psiakowi przydać. Czy potrafisz wskazać na ilustracji zabiegi, którym poddają się zarówno ludzie, jak i zwierzęta?



Psy niektórych ras szczególnie się nadają do wykonywania trudnych zadań. Jedne mają wyjątkowo czuły węch, więc tropią przestępców lub szukają zaginionych, inne zaś są łagodne i cierpliwie, więc pracują z osobami chorymi (nazywamy to dogoterapią) albo jako psy towarzyszące pomagają osobom z niepełnosprawnością w codziennych czynnościach.

Czy znasz inne psie zawody? Spróbuj tu znaleźć przewodnika osoby niewidomej oraz psa pasterckiego. A czy wiesz, że psy mogą być ratownikami (np. górskimi lub wodnymi)? Poszukaj też dzielnego psa stróżującego, który właśnie złapał włamywacza! Nie zapomnijmy jednak o Felerze i innych psiakach nierasowych, które z wielkim oddaniem pełnią funkcję psa kochającego!



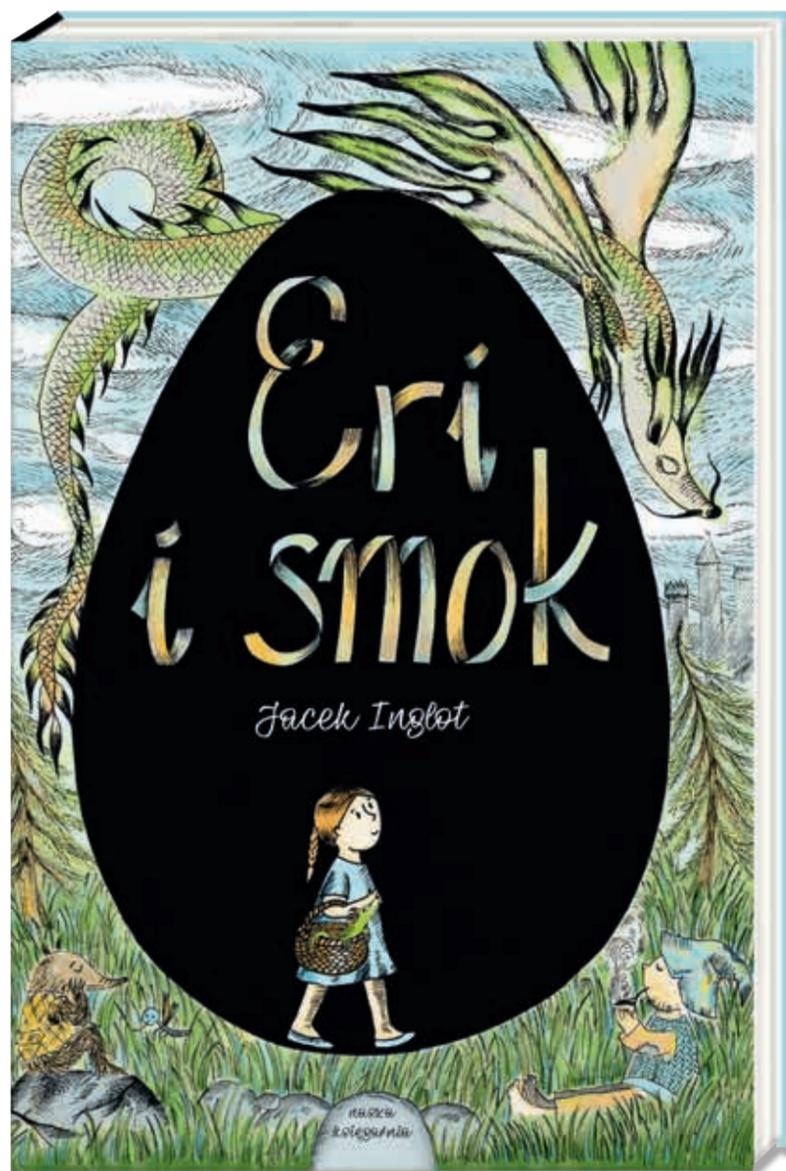
ages 6-12
soft cover
135 x 204 mm
320 pages
fiction



Eri and the Dragon

Author: Jacek Ingłot

Illustrator: Anita Graboś



Eri is unlike everybody else, not least because she's the only person in the village to have ginger hair. She's friends with a good witch called Millicent, and animals are incredibly obedient to her. One day Millicent bestows a special task on Eri: to protect the last dragon egg from the evil Vidukind. This is very important because one who witnesses the birth of a dragon and gives it a name will have power over it. And so it's in no-one's interest to allow such a powerful weapon to end up in the hands of a merciless wizard...

Eri embarks on an adventure-laden journey and is accompanied by a little gnome, a poetry-loving ex-thug and the dwarf.



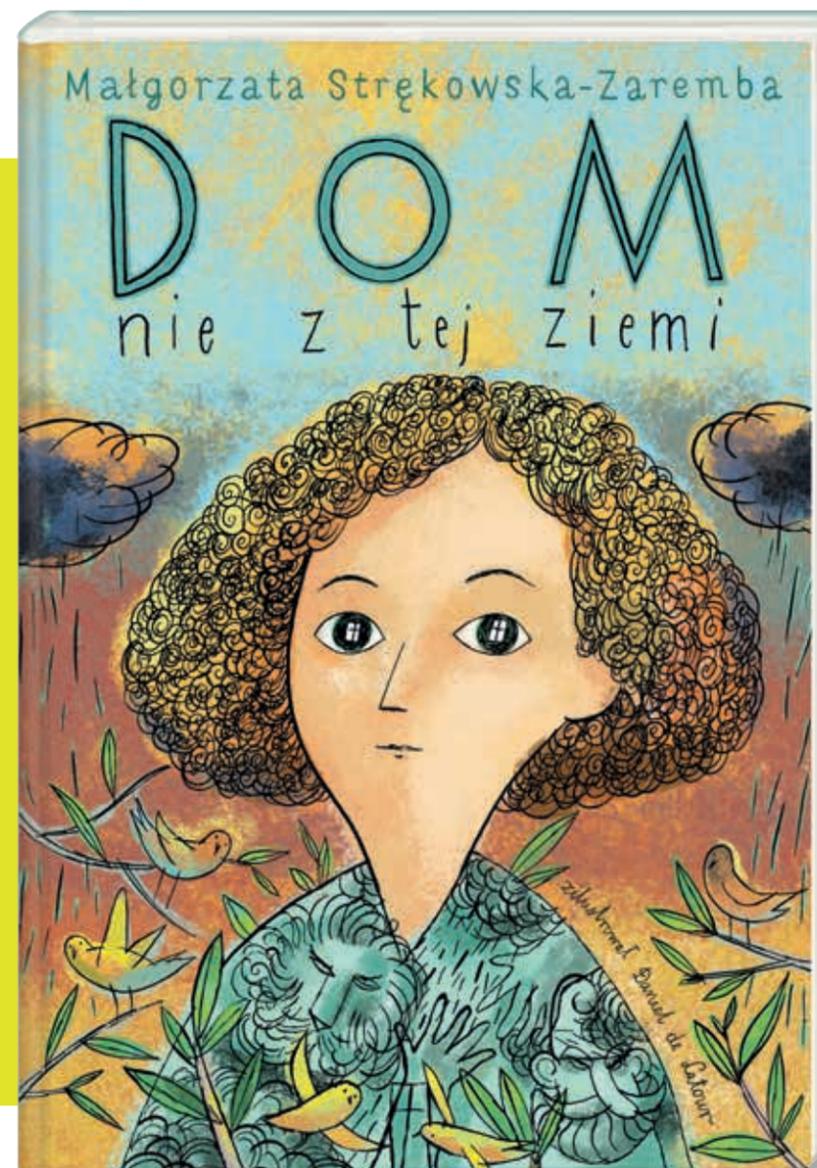
ages 10-14
hard cover
140 x 192 mm
240 pages
fiction



The House out of this World

Author: Małgorzata Strękowska-Zaremba

Illustrator: Daniel de Latour



Some houses have secrets. And they will do everything to keep them secret. In her latest book, Małgorzata Strękowska-Zaremba touches upon subjects that are difficult to speak about, yet also hard to stay quiet about.

When Daniel meets Mary, a strange girl with eyes like two shining mirrors, he is able to tell straight away that it's the beginning of an amazing story. His new friend hides in the bushes and watches a house on the other side of the street – something that seemingly looks like an ordinary, even boring, game. Except she's dead serious about it. What's more, she's petrified. When Daniel begins to take a closer look at whatever has scared her so much, he discovers things that are hard to understand, or even ominous, in a house that, on the face of it, looks ordinary. He feels intrigued and decides to help Mary solve the mystery. But will the house out of this world let Daniel and Mary tear the secret away from it?



Awarded in the following competitions:



Book of the Year 2017, literary distinction, IBBY Polish section



Przecinek i Kropka, best Polish children book 2017

Shortlisted to the following awards:

- 57th competition of Polish Publishers Association – the most beautiful book of the year
- 25th Kornel Makuszyński literary competition award
- 11th Warsaw Literary Award competition
- Dobre Strony competition 2017

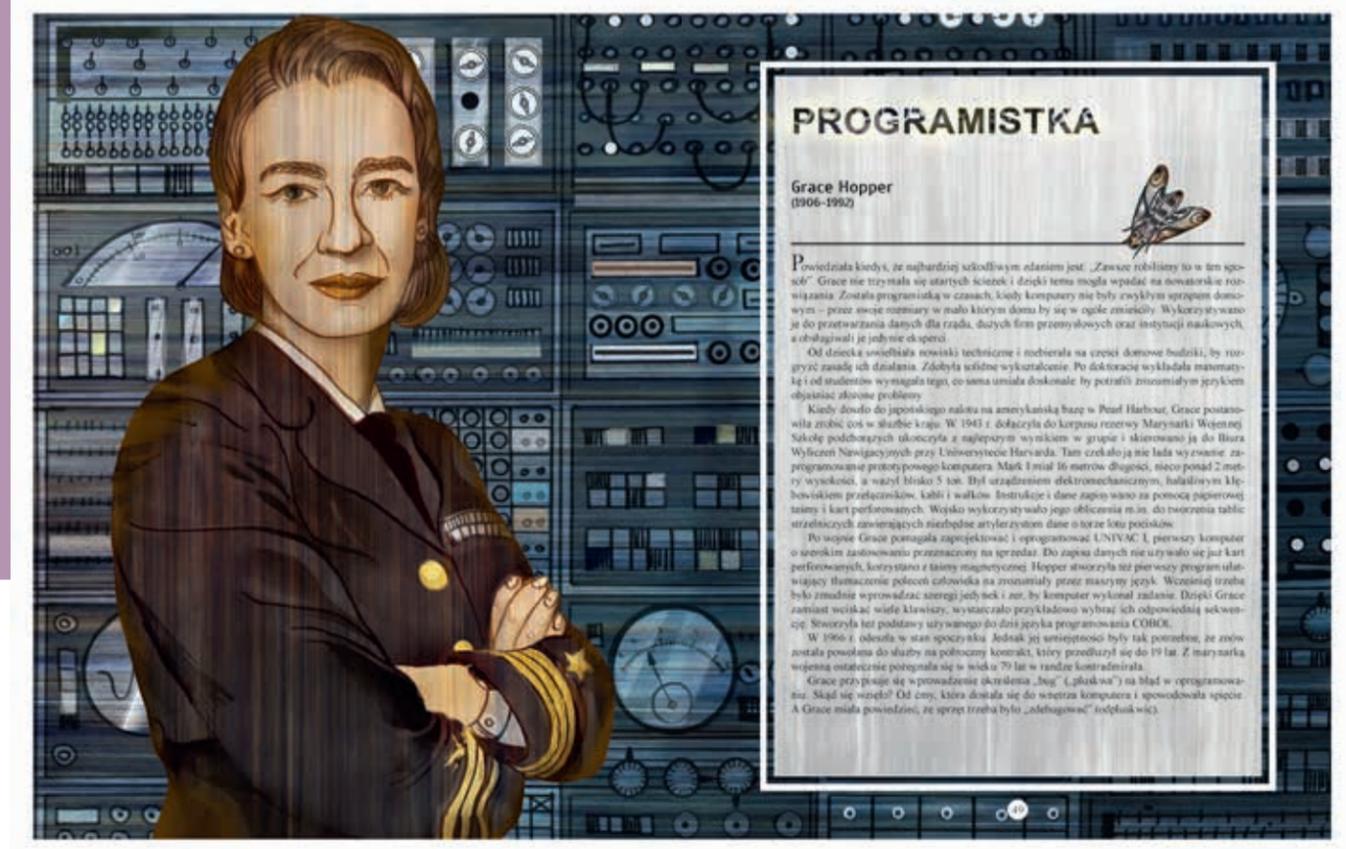
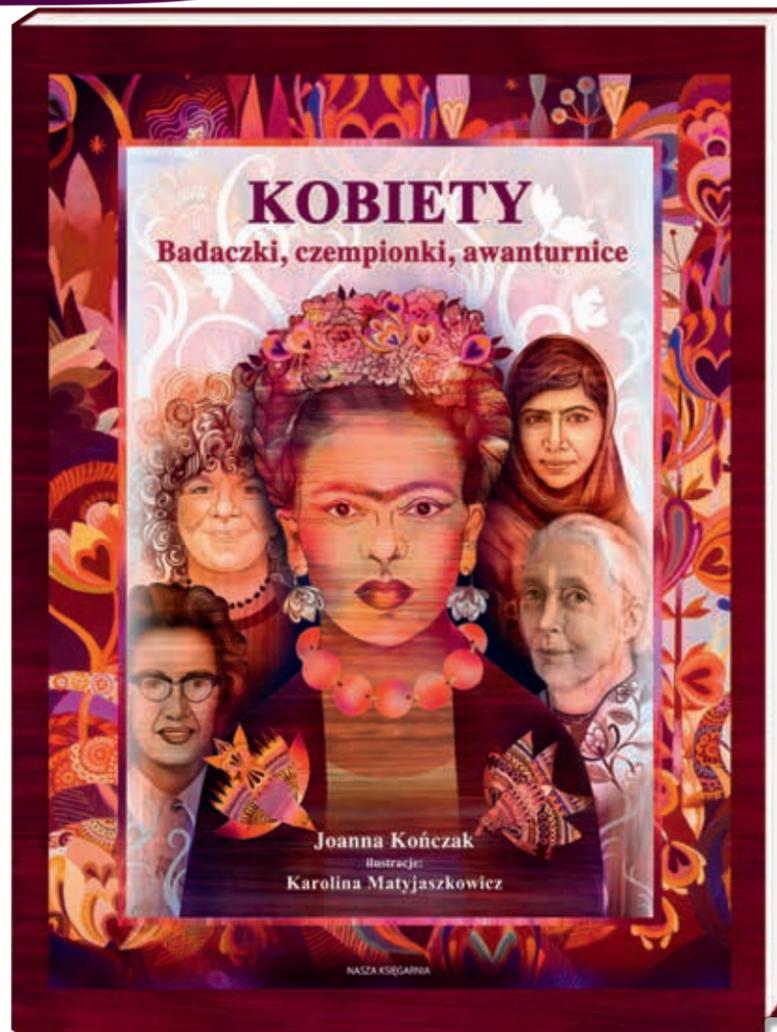
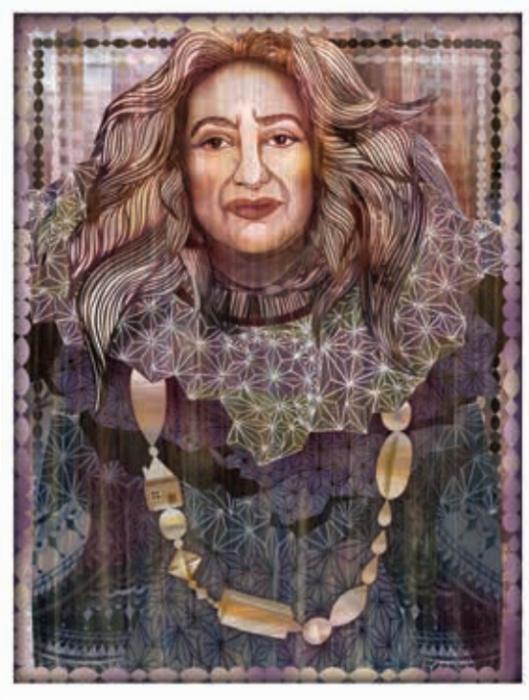


ages 10-18
hard cover
240 x 310 mm
144 pages

Women. Adventurers, Scientists, Champions Stories about Women Who Refused to Play Second Fiddle

Author: Joanna Kończak

Illustrator: Karolina Matyjaszkowicz



PROGRAMISTKA

Grace Hopper
(1906-1992)

Powiedziała kiedyś, że najbardziej skłódnym daniem jest „Zawsze robiliśmy to w ten sposób”. Grace nie trzymała się starych schematów i dzięki temu mogła wpisać się na nowatorskie rozwiązania. Została programistką w czasach, kiedy komputery nie były zwykłym sprzętem domowym – przez swoje pomysły w mało którym domu by się w ogóle znalazły. Wykorzystała je do przetwarzania danych dla rządu, dużych firm przemysłowych oraz instytucji naukowych, a obsługiwała je jedyne okopie.

Od dziecka swobodnie nosiła techniczne i robiła na cześć domowe budziki, by rozwiązać zadanie ich działania. Zdobyła solidne wykształcenie. Po doktoracie wykładała matematykę i od studentów wymagała tego, co sama umiała doskonale: by potrafili zrozumieć problem, objaśniając złożone problemy.

Kiedy doszło do japońskiego nalotu na amerykańską bazę w Pearl Harbor, Grace postanowiła zrobić coś w służbie kraju. W 1943 i dołączyła do zespołu rezerwy Marynarki Wojennej. Dzięki podjętym decyzjom z sukcesem wykonała w grupie i skierowała ją do Biura Wyliczeń Nawigacyjnych przy Uniwersytecie Harvarda. Tam czekało ją nie lada wyzwanie: zaprogramowanie prototypowego komputera Mark I miał 16 metrów długości, nieco ponad 2 metry wysokości, a ważył blisko 5 ton. Był urządzeniem elektronicznym, hulańskim i pełnym przelotów kabli i wałków. Instrukcje i dane zapisano za pomocą papierowej taśmy i kart perforowanych. Wojsko wykorzystywało jego obliczenia m.in. do tworzenia tablic strzelniczych zawierających niezbędne artylerzystom dane o torze lotu pocisków.

Po wojnie Grace pomagała zaprogramować i oprogramować UNIVAC I, pierwszy komputer o szerokim zastosowaniu przeznaczony na sprzedaż. Do zapisu danych nie używano już kart perforowanych, korzystano z taśmy magnetycznej. Hopper stworzyła też pierwszy program służący tłumaczeniu poleceń człowieka na zrozumiały przez maszynę język. Wcześniej trzeba było zmusić wprowadzając sterujący język i zapisać komputer wykonał zadanie. Dzięki Grace zamiast wielkich wież klawiszy, wystarczyło przykładowo wybrać ich odpowiednią sekwencję. Stworzyła też podstawy używanego do dziś języka programowania COBOL.

W 1960 i odešla w stan spoczynku. Jednak jej zainteresowanie było tak potężne, że znowu została powołana do służby na półroczny kontrakt, który przedłużył się do 19 lat. Z marynarki w pełni ostatecznie pożegnała się w wieku 70 lat w randze kontradmirała.

Grace pytała się w wprowadzaniu określenia „bug” („glitch”) na błąd w oprogramowaniu. Skąd się wzięło? Od cmy, która dostała się do wnętrza komputera i spowodowała spękanie. A Grace miała powiadzić, że sprzęt trzeba było „zdebugować” (zdeklarować).

They are very different and yet there's this one thing that connects them all: they never let anyone persuade them that something is impossible. Discover the lives of extraordinary girls and women who made their mark on history with their courage, determination and knowledge. At the same time, find out intriguing facts about the world.

How did the analytical engine work? And how come Ada Lovelace became the first programmer while computers still didn't exist? Who do we owe the Apgar scale to? What about Montessori nurseries, the little black dress, the discovery of black matter, the invention of paper coffee filters, Wi-Fi and windscreen wipers? How did women contribute to space travel, fight for voting rights and since when have they been able to compete in the modern Olympic Games? Who was the first female film director? And who was the first woman to conquer Mount Everest?

The book presents 35 inspiring women. Their stories are accompanied by fascinating facts about various countries and disciplines. Each page has a unique look, thanks to Karolina Matyjaszkowicz's painterly illustrations.



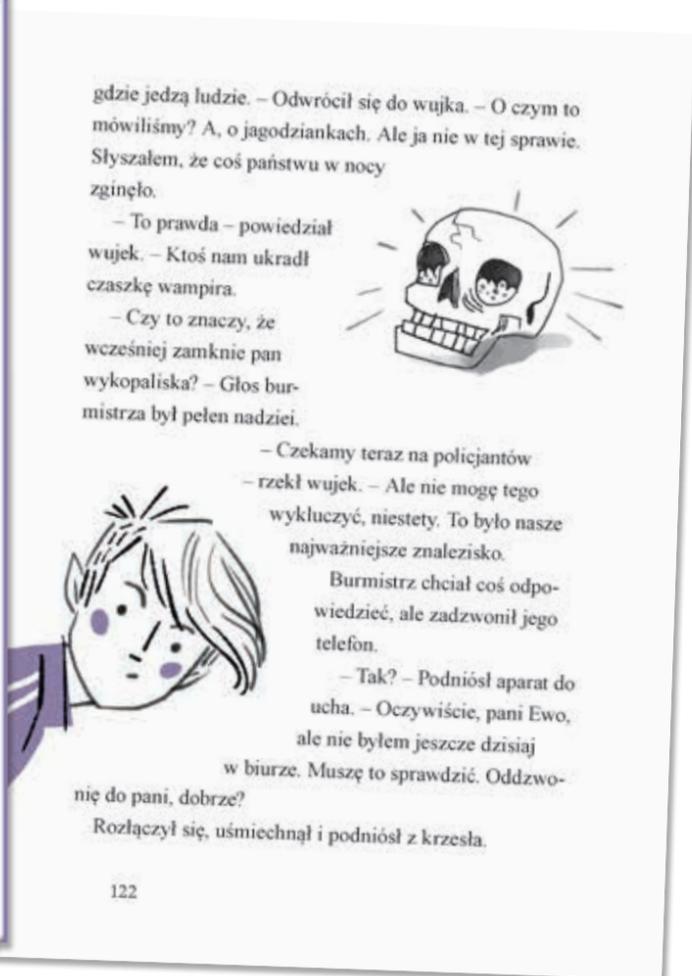
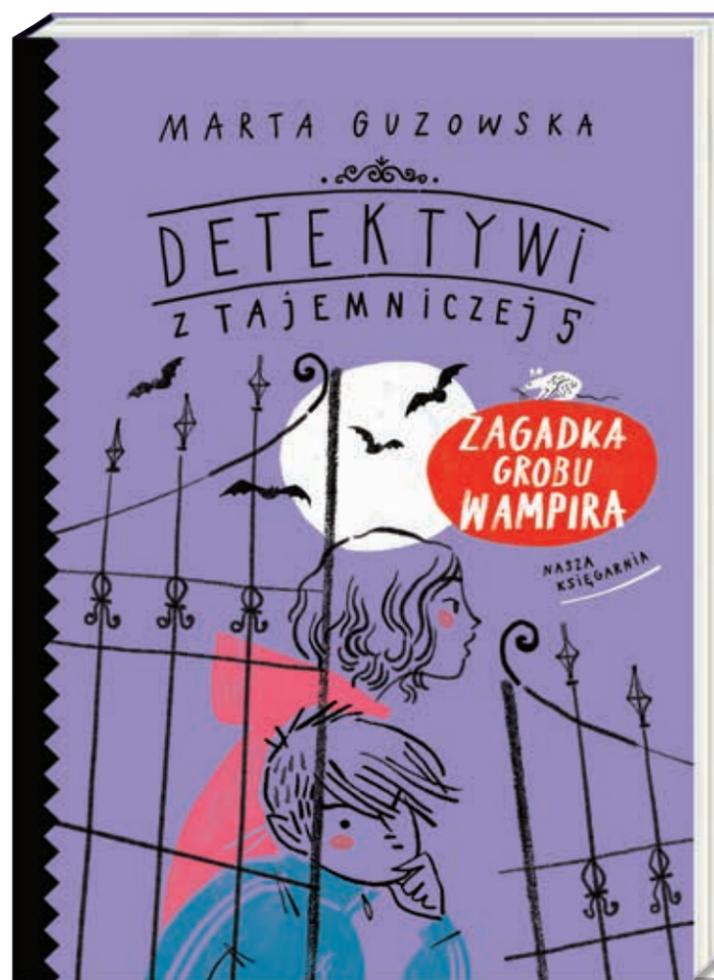
ages 6-10
soft cover
140 x 192 mm
176 pages
fiction

The Secret of Vampire's Tomb

The Detectives of 5 Mystery Street

Author: Marta Guzowska

Illustrator: Agata Raczyńska

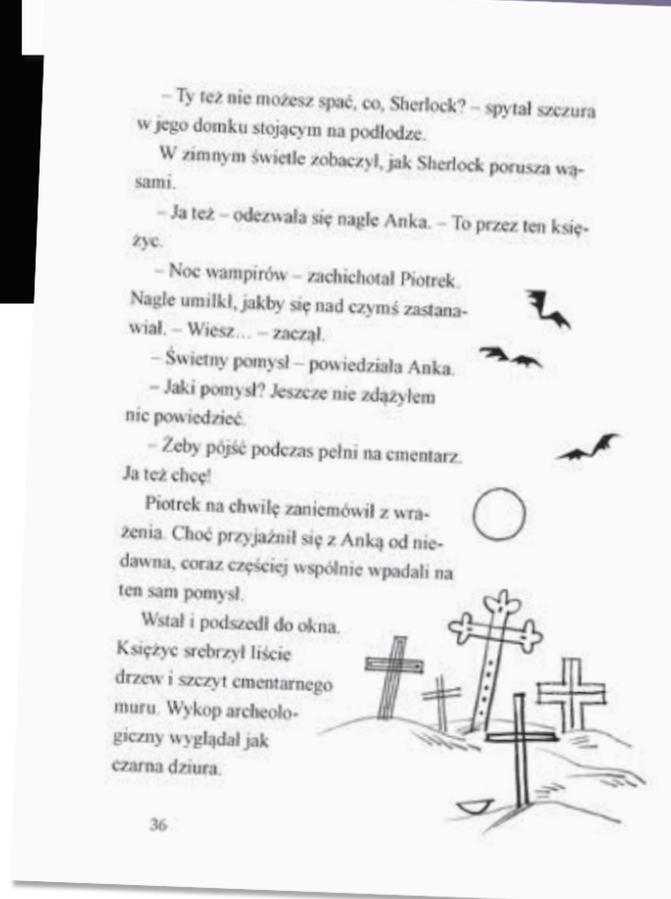


About the series:

The Detectives of 5 Mystery Street came about at the direct request of the author's children, who had been complaining about the fact that even though their mum kept writing crime novels, they couldn't read any of it. This is how the entire series was created. The books combine an adventurous plot with facts about art history, all in an interactive form: as they go through subsequent volumes, young readers will need to think logically and solve various mysteries.

The second volume of the interactive crime series about the young detectives of 5 Mystery Street!

A week among treasure hunters? That will be the best holidays in the world! When Peter's and Jaga's uncle invites them together with Anna (and of course with Sherlock the rat) to the archaeological site, children are very excited. Especially that in the excavation there is a vampire's tomb in the excavation ... or rather a person who was once suspected of vampirism. And when the skull disappears from the grave in strange circumstances, we already know that this is a case for detectives from 5 Mystery Street ...



ROZDZIAŁ 1

– Jaga, nie będziesz się bała spać koło cmentarza? – spytał Piotrek.

– A co to jest smętarz? – Jagoda stała na taborecie i oglądała sobie w lustrze nad umywalką zęby. Były fioletowe od jagodzianek.

Chłopiec uniósł dłonie i rozcapierzył palce.

– To takie miejsce, gdzie mieszkają wampiry, strzygi i upiory. Uuuuu!

– Piotrek! – dobiegł ich pełen wyrzutu głos mamy. – Ile razy ci mówiłam, że masz nie straszyć siostry?!

Piotrek, zrezygnowany, opuścił ręce. Jagoda pokazała mu w lustrze fioletowy język.



9





ages 6-12
soft cover
140 x 202 mm
224 pages
fiction

rights sold: Chinese Simplified,
Slovak Republic

Hey, Jimmy! Girl Trouble?

Author: Rafał Skarżycki

Illustrator: Tomasz Lew Leśniak



Ten is the best age for an adventure! At least it is according to Jimmy and his mates: Jack, Tubby and Caroline. And because they're amazingly good at getting into all sorts of trouble, it would be hard to complain about the adventure being boring.

The unexpected arrival of a group of pupils from Italy just before the Carnival party electrifies the entire school. The guests include the beautiful Sofia and the true heartthrob Paolo. And Cupid has no desire to be lazy - his arrows will wreak havoc in Jimmy's circles. Even his sister, who Jimmy lovingly calls Howler, will be hit. Will the saying that love is like war ring true?

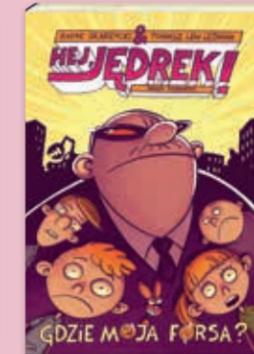
Hey, Jimmy! is a book series for readers who look for engrossing plot twists, nonconformist protagonists and crazy humour.



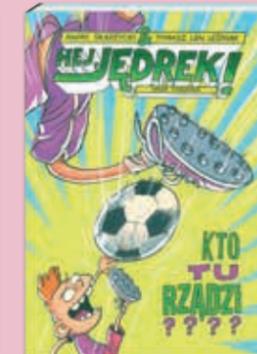
Hey, Jimmy! Excuse me, do they drill here?



Hey, Jimmy! Where is my cash?



Hey, Jimmy! Who's the boss here?



Hey, Jimmy! Got cold feet?



Hey, Jimmy! Are You Looking For Trouble?



84





The best children's BOOKS S I N C E 1921

Cover illustration by Nikola Kucharska from *Animals That Have Disappeared. An Atlas of Extinct Species*

Nasza Księgarnia Publishing House Ltd.
ul. Sarabandy 24c
02-868 Warsaw
Poland

ph.: +48 22 643 93 89
fax: +48 22 643 70 28
email: naszaksiegarnia@nk.com.pl
www.foreignrights.nk.com.pl

Contact us

Agnieszka Zielińska – Foreign Rights Sales
a.zielinska@nk.com.pl

WWW.NK.COM.PL